

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 51 (1978)

Heft: 8: Luzern für Gäste

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

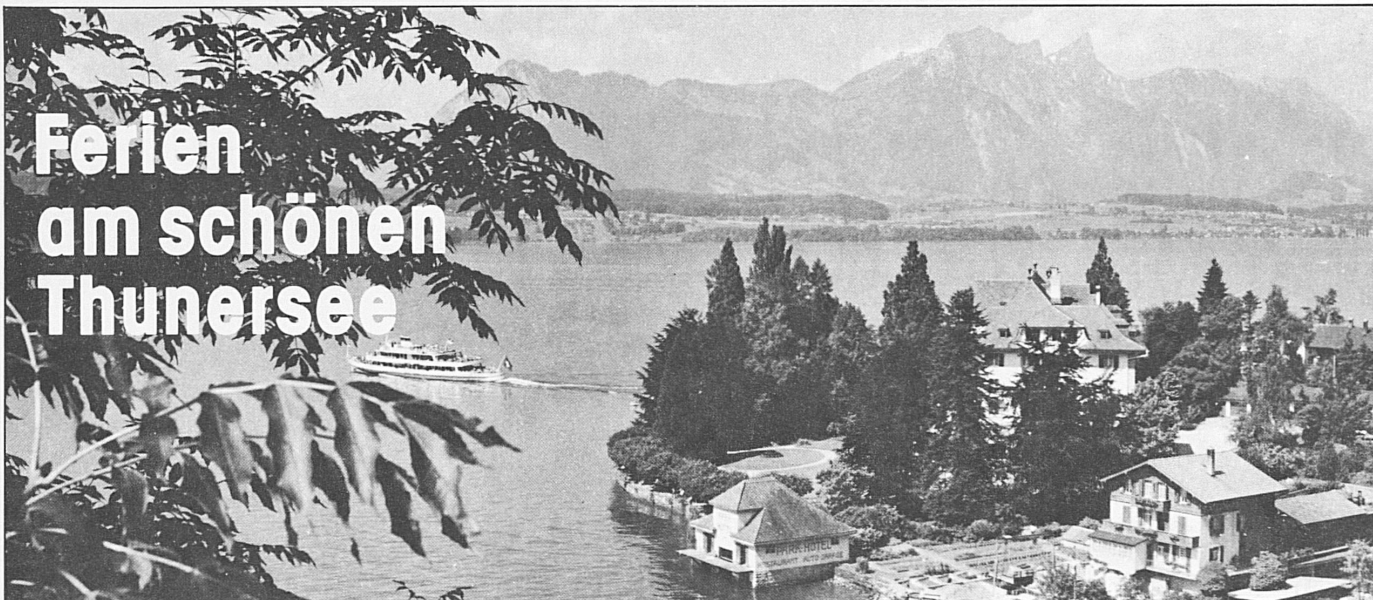
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ferien am schönen Thunersee



STRANDHOTEL

Belvedere

SPIEZ

Das gediegene Erstklasshotel am Thunersee mit seiner gepflegten Restauration

3700 Spiez BO, Telefon 033 54 33 33

Direktion: G. u. U. Nöpflin-Stutz

Schloss Spiez



geöffnet bis Mitte Oktober

DIE HOTELS

in der Region,
wo man Ferien und Ausflüge macht!

3654 Gunten am See

Hotel **Hirschen**, 033 51 22 44
Hotel **Bellevue**, 033 51 11 21

**Wandern +
Minigolf**

3655 Sigriswil über dem See

Hotel **Bären**, 033 51 23 23
Hotel **Adler**, 033 51 24 24
Hotel **Pension Stettler**, 033 51 22 14

Hotel Bahnhof Terminus 3700 Spiez



Propr.: Fritz
Noser-Ungerer
Telefon 033
54 31 21
Ideal für Ban-
kette, Tagungen
Familienaufent-
halte
Säle von 30 –
300 Personen
100 Betten

Schiffs- ausflüge

3656 Aeschlen über dem See
Hotel **Panorama**, 033 51 26 26

Hallenbad, Segelschule, Wasserski- und Windsurfingschule, Vita-Parcours, Minigolf, Einkaufszentrum Thun und Interlaken.

T B B

**Thunersee-
Beatenberg-Bahn**
eidg. konzessionierte
Standseilbahn

**Beatenbucht nach
Beatenberg**

Tel. Betriebsleitung
036 41 12 06 Beatenberg
Von der Gemeinschaftsstation Beaten-
bucht (Schiffstation sowie Trolleybus- und
Autobusterminals) führt die Drahtseilbahn
die Fahrgäste in 10minütiger Fahrt auf die
Sonnenterrasse Beatenberg, hoch über
dem Thunersee. Im Hintergrund ist die
prächtige Gebirgskulisse Eiger, Mönch und
Jungfrau zu bewundern.

Segelschule Thunersee *Der rassige Sommersport*

Schulstationen: Hilterfingen, Spiez, Interlaken, Neuhaus
Segelkurse (inkl. Boot und Versicherung) Fr. 270.–, 5 ganze Tage prakti-
sches Segeln und Theorie (Montag bis Freitag), Junioren unter 18
Jahren Fr. 240.–
Informationen: Die Schulstationen und der Verkehrsverband Thunersee,
Thun 033 22 23 40

Wasserskischule Thunersee und Windsurfingschule Gunten *Das sommerliche Ferienvergnügen*

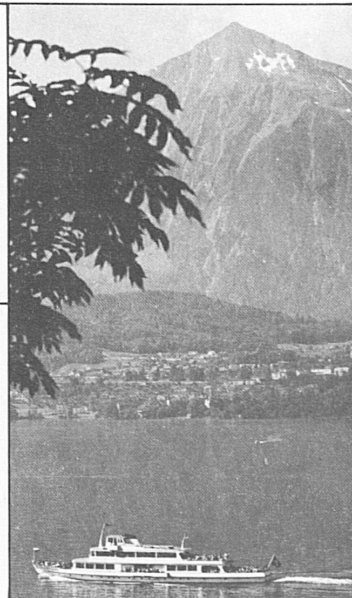
Informationen: Wasserskischule Thunersee, Gunten 033 51 22 44
Verkehrsverband Thunersee, Thun 033 22 23 40



Thuner- und Brienersee

Tageskarten Ausgabe täglich vom Frühling bis Herbst

bis 30. Juni und
1. September bis 22. Oktober
1. Juli bis 31. August
2. Kl. Fr. 13.– 1. Kl. Fr. 20.–
2. Kl. Fr. 20.– 1. Kl. Fr. 30.–
Gültig auf beiden Seen und auf der Bahnstrecke Thun–Interlaken Ost.
Die Tageskarten sind ohne Vorausbestellung auf den Schiffen der BLS
erhältlich.



THUN

das Tor zum Berner Oberland



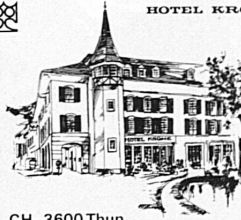
Schloss Thun Castle

Historisches Museum

täglich offen
open daily 9-18



HOTEL KRONE



CH - 3600 Thun
Familie W. Palm
Tel. 033 22 82 82

Gasthof
**ZUM
GOLDE**

E. + E. Probala, Thun
Goldwilstrasse 30
Tel. 033 22 26 35

Thun, Ferienziel und Kongressort

Ferien, Gesellschaftsanlässe, Konferenzen, Seminare

Hotel	Bettzahl	max. Plätze für Bankette
Hotel Holiday U. u. G. Athanassiou Tel. 033 36 57 57	115	120
Bahnhofhotel Garni Maulbeerbaum A. u. P. Staudenmann Tel. 033 22 50 22	45	150
Hotel Elite H. u. M. Riesen Tel. 033 23 28 23	80	60
unter gleicher Leitung: Rest. Taverne im Grabengut (Parkhaus)		660
Schlosshotel Freienhof C. u. S. Platzer Tel. 033 22 46 72	110	500
unter gleicher Leitung: Schiffsrestauration Thuner- und Brienersee		1000
<i>4 Thuner Hotels offerieren Ihnen</i> mit Komfort (alle Zimmer mit Bad oder Dusche/WC)	350	
und Banketträumlichkeiten bis max. im Saal oder bis auf dem Schiff		660 Plätze 1000 Plätze

OHA
Oberländische
Herbstausstellung
Thun

24.8.-3.9.78
Haushalt, Wohnen, Mode, Schmuck, Gewerbe,
Sport, Radio, TV, Degustation, Grosse Tier-
schau, Landwirtschaftlicher Zubehör,
Restauration mit tägl. Unterhaltung
Mo-Fr, 13-22 Uhr, Restaurant ab 11 Uhr
Sa-So, 11-22 Uhr, Restaurant ab 10 Uhr
Eintritt: Erwachsene Fr. 4.-
AHV-Rentner, Kinder/Militär Fr. 2.-



BERNER OBERLAND



Drehrestaurant Piz Gloria

10 Jahre Schilthorn Mürren

Durch James Bond weltbekannt geworden. Der Wunder- und Wanderberg des Berner Oberlandes

Wir fahren jede halbe Stunde ab Talstation Stechelberg im Lauterbrunnental. Nur 18 km von Interlaken

1000 Gratisparkplätze
Ferien- und Halbtaxabonnemente gültig
Günstige Gruppentarife und Verpflegungsmöglichkeiten

Auskünfte
Direktion Schilthornbahn, Tel. 036 22 62 44,
Höheweg 95, 3800 Interlaken

Mehrere Bahnen führen uns in die bernische «Visitenstube». Die SBB, die Emmentalbahn, die Bern-Lötschberg-Simplon-Bahn, die Montreux-Oberland-Bahn sowie die Brünigbahn.

Unter den oberländischen Bergbahnen stehen die Jungfraubahn sowie die Schilthornbahn an erster Stelle.

Als höchste Zahnradbahn der Welt bzw. längste Luftseilbahn der Alpen führen beide ins Hochgebirge. Ganzjahresbetrieb.



der ruhige und gemütliche Kurort!
Unerschöpfliches Wander- und Tourengebiet, auch in Verbindung mit 8 Bergbahnen, Postauto und Bahn.
Geheiztes Freibad, Hallenbad (3 km), Tennis, Golf, Reitschule, Fischen, Wildwassersport.

Verkehrsbüro 3792 Saanen,
Tel. 030 4 25 97



Ideales, ruhiges Ferienmachen von Frühjahr bis Herbst. Schöne Quaianlage, viele Spazierwege, Rudern, Schwimmen und alle andern Sportarten in nur 5 Minuten entfernten Interlaken

300 Betten in Hotels
direkt am See und in
Gaststätten im Dorf.
100 Ferienwohnungen,
Jugendherberge,
Campings

Prospekte:
Verkehrsbüro
3806 Bönigen
Tel. 036 22 29 58

Für Automobilisten

Alle Passstrassen, Brünig, Grimsel, Susten, Saanenmöser, Pillon und Jaunpass, sind geteert und staubfrei.

In Kandersteg, Brig und Goppenstein können Autos zum Transport durch den Lötschbergtunnel verladen werden.

Neu: Freilichtmuseum Ballenberg.

Wasser- und Badesport

Die Ufer des Brienzer- und Thunersees erstrecken sich auf über 80 km. Auf dieser Strecke verteilen sich 16 ausgebaut Seebäder. Viel natürlicher Badestrand liegt dazwischen. Rudern, Paddeln und Fischen gehören zur Ferientätigkeit. Besondere Erwähnung verdient die Segelschule Thunersee.

In den grösseren Bergkurorten befinden sich elektrisch geheizte Freiluft- und Hallenbäder. Sie erhöhen den Genuss von Bergferien.

Über 500 Hotels
aller Preiskategorien.

adelboden

Tanken Sie Gesundheit in den Bergen
Unerschöpfliches Wandergebiet, schmuckes Bergdorf, Bergbahnen, vielseitige Ausflugsmöglichkeiten, geheiztes Freibad und Hallenbäder, Tennis, Fischen, Reiten, Bergsport.
Verkehrsbüro 3715 Adelboden,
Tel. 033 73 22 52

Zum Glück gibt es die

Gondelbahn Zweisimmen-Rinderberg

950 m bis 2080 m über Meer

Wundervolle Rundschau auf die Berner, Freiburger und Waadtländer Alpen. Ermässigte Ausflugs- und Familienbillette. Grosse Sonnenterrasse, Wandergebiet.

Auskunft:
Gondelbahn Zweisimmen-Rinderberg
Telefon 030 2 11 95



**berner
oberland**

mit Bahn (gute Verbindungen)
und Auto (Autobahn bis Spiez)
rasch und bequem erreichbar

**Dokumentation über das Ferienerlebnis
Berner Oberland sowie über unser
umfangreiches Hobbyferien-Angebot
erhalten Sie vom**

**Verkehrsverband Berner Oberland,
Jungfraustrasse 38, 3800 Interlaken,
Telefon 036 22 26 21**



Das Haus für Ihre
Ferien mit allem Komfort,
mitten im weissen Hochland
Prop.: H. Kernen-Schläppi .
3778 Schönried/Gstaad
Telefon 030 4 42 42



Sommerferien im neu renovierten, modernen **Familienhotel**. Herrliche Rundschau auf die Berge. Unsere Devise: **für jeden Gast das richtige!**
Ungezwungene Atmosphäre mit persönlicher Note. Gemütliche Lokalitäten. Verwöhnen - faulenzten - trotzdem aktiv bleiben.
Information und Prospekte:
Tel. 036 55 24 24 Telex: 32425

Einzigartig für Ferien, Wanderungen, Ausflüge, Sport

Hoch hinauf mit der **Stockhornbahn**



Auskunft:
Talstation Erlenbach
im Simmental
Tel. 033 81 21 81

Beatenberg

Sonnenterrasse des Berner Oberlandes. Der familienfreundliche Ort für Ferien das ganze Jahr. Prachtige Aussicht, mildes Klima, Hallenbad, Tennis, Wanderwege usw.
Im Juni sowie Sept. und Okt. besonders schön und vorteilhaft.
Gratisprosp. beim Verkehrsbüro
3803 Beatenberg, Tel. 036 41 12 86 erhältlich.



KANDERSTEG 1200 m

Sesselbahn zum Oeschinensee 1700 m

Prächtiges Wandergebiet!

Grosser Parkplatz bei der Talstation
Tel. 033 75 11 18

Lauterbrunnen

Tal der Wasserfälle, 800 m ü. M. Am Fusse der Jungfrau, Ausgangspunkt der Wengernalp-Jungfrau-Bahn, der Mürren-Bahn und der Schilthorn-Luftseilbahn. Pauschal-Arrangements: 7 Tage Jungfrau-Region 13.5. bis 8.10.78.

Alpenflüge mit Helikopter und Gletscherwanderung. Zeitgemässe Hotels, Gasthöfe und moderne Campings.

Wanderwochen vom 10. bis 17. September 1978, Klöppel-Ferienkurs vom 1. bis 7. Oktober 1978

Nähere Auskunft erteilt: Verkehrsbüro Lauterbrunnen, Tel. 036 55 19 55

Plusieurs chemins de fer y mènent. Les CFF, les lignes EBT et Berne-Lötschberg-Simplon; les chemins de fer Montreux-Oberland bernois et Brünig.

Parmi les Chemins de fer alpins de l'Oberland bernois, les «Jungfrau-bahn» et «Schilthornbahn» occupent la première place.

En leur qualité de plus haut chemin de fer à crémaillère du monde et respectivement de plus long téléphérique des Alpes, elles nous conduisent en haute montagne.
En service durant toute l'année.

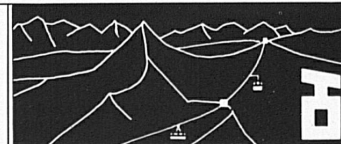
Ringgenberg-Goldswil 600 m ü. M.

3 km von Interlaken in sonniger Lage über dem Brienersee

Naturstrandbad Burgseeli

Wassertemperatur bis 24°
Fischen, Wandern, vielseitige Tourenmöglichkeiten, Vita-Parcours
Hotels, Ferienwohnungen, Camping

Verkehrsbüro, CH-3852 Ringgenberg
Telefon 036 22 33 88



Luftseilbahn Reusch-Glacier des Diablerets

3000 m ü. M. Einzigartiges Panorama. Reiche Alpenflora. Skifahren das ganze Jahr.

Gsteig bei Gstaad 1200 m ü. M.
Das idyllische Bergdorf für Ruhe und Erholung. Ausgedehnte Wanderungen und Bergtouren.

Auskunft:
Betriebsleitung LRD, 3781 Gsteig,
Telefon 030 5 10 98. Verkehrs-
büro 3781 Gsteig, Telefon 030
5 12 31



CH-3855 Brienz Chalet-Hotels Schönegg Garni

Herrliche Lage. Abseits der Hauptstrasse. Prächtiger Blick auf See und Berge. Hotelbar. Liegewiese. Zimmer mit Bad, Dusche und WC. Auf Wunsch Halbpension. Mjt höfflicher Empfehlung
Fam. Willi Mathyer, Tel. 036 51 11 13

Automobiles

Tous les cols, Brünig, Grimsel, Susten, Saanenmöser, Pillon et Jaun, sont goudronnés. A Kandersteg, Brigue et Goppenstein, on peut charger les autos sur wagons, pour passer le tunnel du Lötschberg.

Nouveauté: Le Musée de plein air du Ballenberg

Plages et sports nautiques

Les rives des lacs de Thoune et de Brienz s'étendent sur une longueur de plus de 80 km. On y trouve 16 plages aménagées et de nombreuses grèves naturelles, où l'on peut se baigner. Le canotage et la pêche y sont un plaisir de vacances. L'école de voile du voile du lac de Thoune mérite d'être mentionnée spécialement. Dans les grandes stations de montagne, on trouve des piscines alpines chauffées à l'électricité et couvertes.

*Plus de 500 hôtels
de toutes les catégories*

Lauenen bei Gstaad

Idyllisches Wandergebiet
Näheres erfahren Sie vom

Verkehrsverein Lauenen
Tel. 030 5 30 01



BLS

Bern-Lötschberg-Simplon-Bahn

Der markierte Höhenweg
Ramslauenen (Kiental) — **Wysenmatte** — **Kandersteg**
(Abstiegsmöglichkeiten: nach den Stationen Reichenbach, Frutigen, Kandergrund und Blausee-Mitholz) an der **Nordrampe der Lötschbergbahn**, die unvergleichliche Wanderung hoch über dem Kien- und Kandertal. Ideal für Schulen ab 4. Schuljahr.
Mehrfarbiger Prospekt mit geographischer Karte zu 30 Rp. bei der Sektion Publizität der BLS.
3001 Bern (Tel. 031/22 1182)

Wengen Männlichen

Jungfrau-Region

Das immer wieder faszinierende Ferien- und Wandererlebnis. Herrliches Aussichtsplattform auf 2230 m ü. M.

Auskünfte: Talstation Luftseilbahn Wengen-Männlichen, Tel. 036 55 29 33, oder Verkehrsbüro Wengen, Tel. 036 55 14 14